

**IN WITNESS WHEREOF** the undersigned, duly authorized by the Government of Canada and the North Pacific Anadromous Fish Commission, have signed this Agreement.

**EN FOI DE QUOI** les soussignés, dûment autorisés par le Gouvernement du Canada et par la Commission des poissons anadromes du Pacifique Nord, ont signé le présent Accord.

**DONE** at *Ottawa, Ont.* on October *29*, 1993 and at *Vancouver* on November *3*, 1993, in duplicate, in the English and French languages, each version being equally authentic.

**FAIT** à *Ottawa, Ont.*, le *29* octobre 1993, et à *Vancouver*, le *3* novembre 1993, en deux exemplaires, en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi.

*Victor Rabinovitch*  
For the Government  
of Canada

Pour le Gouvernement  
du Canada

Victor Rabinovitch

*Masahiro Ishikawa*  
For the North Pacific  
Anadromous Fish  
Commission

Pour la Commission des  
poissons anadromes  
du Pacifique Nord

Masahiro Ishikawa